

Nº11 / MAYO 1998

TANGONEON

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL TANGO

e-mail: mperelli@mundivia.es • INTERNET: <http://www.artplus.es/tango>



ANÍBAL
TROILO

TANGONEÓN

Abril / 1998 - Año III / N° 11

Dirección de INTERNET: <http://www.artplus.es/tango>

Es una publicación de la Asociación de "AMIGOS DEL TANGO"

c/ de los Poetas, 37 4° B - 28032 Madrid

tél/fax: 91.531.38.40 • e-mail: mperelli@mundivia.es

Dirección: JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Redacción: TERESA AROZARENA, SILVIA EICHELBAUM,

ROSI HUNG, MARTÍN MARRÓN, TERESA SOTILLO,

JUAN RAMÓN PANZANO, MARCOS PERELLI

Editor en Internet: ALBERTO MARIÑAS

Diseño cabecera: JOSÉ MALLUENDA

JOSE LUIS ORTEGA

Diseño Logotipo: MARTINA BERNASCO

Producción Gráfica: JORGE MENNELLA

Edita y Distribuye: TANGONEÓN

Imprime: DGB, Madrid.

TANGONEÓN es una asociación de ámbito nacional, con sede en Madrid, inscrita con el nº 145.000 en el registro de asociaciones del Ministerio del Interior. Pretende agrupar a todos los amantes del Tango para desarrollar juntos todo tipo de actividades que contribuyan a potenciarlo y a disfrutar con él. Estamos abiertos a cualquier tipo de ideas, artículos o colaboraciones que tú estés dispuesto a ofrecer. Si te interesa participar en este proyecto, háznoslo saber.

TANGONEÓN no se hace responsable de las opiniones emitidas por los autores que colaboran con la revista.



NOS ESCRIBEN

• Desde Narón (A Coruña), FERNANDO A. GONZÁLEZ LÓPEZ ha enviado una larga carta a Juan Ramón Panzano. Se refiere al comentario que "nuestro oído crítico" publicó sobre el libro-disco "Carlos Gardel: Tango inacabable", de Rafael Flores. "Carlos Gardel nunca fue un mito, siempre fue y será UNA REALIDAD que vio la luz el 11 de diciembre de 1890 y que como aquellas estrellas que ya no están pero las seguimos viendo y nos siguen alumbrando a través del tiempo con luz eterea pero diáfana, seguirá en el firmamento..." Gracias Don Fernando por compartir con TANGONEÓN su entusiasmo tanguero. ♦

• LUZ VALBUENA y DIEGO YEPES nos escriben desde Buenos Aires. Son los habitantes de "El Tangauta - Fatiga de los adoquines". Estos tangueros sensacionales, anuncian que han vuelto a dar sus clases de baile. Lo hacen en la Academia Nacional del Tango y con gran cariño ofrecen a todos los socios de TANGONEÓN que viajen a Buenos Aires una clase gratuita. Sin vamos en grupo, proponen clases especiales y cerradas. Comentan que les gusta mucho nuestra revista y que la están haciendo circular entre los amigos porteños. ¡No empujen, muchachos, respeten el turno que habrá para todos! ♦

Leo y Eugenia



Tango, milonga y vals
Clases grupales e individuales
Teléfono 91.369 34 00

COLABORACIONES

Todas aquellas personas que deseen ver publicados en esta sección sus cartas o artículos, pueden enviarlos por correo a la dirección postal de la Asociación. El equipo de Redacción ruega que las colaboraciones no excedan de una plana a doble espacio. Es imprescindible que quede constancia del nombre del autor, de su domicilio y de su teléfono. TANGONEÓN se reserva el derecho de publicarlos, así como de resumirlos o de extraerlos.

EL BAILE PROHIBIDO

Como todo lo que alguna vez fue censurado, el tango vive aún de la leyenda negra de su origen prostibulario, de su olor a sexo trabajador. Nacido en la pobreza de los barrios marginales de Buenos Aires, el tango nunca mantuvo los cuerpos a la debida distancia, no impidió los enlaces de las piernas, el paralelismo de las caderas, el intercambio de alientos. Se practicaba con prostitutas. Se dice que este era el único lenguaje común que muchas, venidas de Europa y sin conocer una palabra de castellano, podían tener con sus clientes. Ellas bailaban, podemos imaginar, desnudamente ausentes, ellos sucumbiendo en la mentira, tras una jornada alienante y monótona. La soledad se mitigaba en esta cercanía temporal. No era pues, un baile apto para jóvenes de buena familia. Los años y el barniz de decencia que éstos otorgan sin excepción, permitieron, finalmente, su expansión entre las clases medias y altas. El tango se puso de moda, se exportó, se convirtió en argentino por excelencia. Hoy, su ceremonia se practica en el mundo entero. Ha conservado su aire procaz y juguetón entre los profesionales y entre los adeptos más jóvenes; lo ha serenado entre los tangueros viejos. Pero es una danza poco conocida y por ende, misteriosa. Su misterio no radica en la arquitectura de sus pasos y figuras, sino en un momento de plena comunicación que dura apenas unos minutos, los suficientes para quedar enganchado en lo que toda comunicación puede que sea: ese espejismo necesario para vivir. ♦ Sandra Sue

NOTICIAS

DEL 21 AL 24 DE MAYO próximos se celebren en Toulouse los "Encuentros del Sur", organizados por la Asociación Tanguando. Habrá un taller de música, que incluye bandoneón y que estará dirigido por Alfredo Marcucci. Los talleres de danza tendrán como profesores a Federico Rodríguez y Catherine Barbessou, Pablo Ojeda y Beatriz Romero, Ricardo Calvo y Marisa Talamoni, Armando Arzuza y Daniela Arcuri, Julio Balmaceda y Corina de la Rosa y, por último, Teté y Silvia. Más información en Tanguando (Tel. (07 - 33) 561.22.01.33). ♦

LA SALA CHA-3 ha comenzado sus "aperitivos de baile" para los domingos. De 12 de la mañana a 3 de la tarde podemos disfrutar de actuaciones, aperitivos, sorpresas y, por supuesto, una excelente selección musical para bailar y escuchar. ♦

TODOS LOS TERCEROS JUEVES de cada mes, la cantante Laura Lis presenta su espectáculo "Maldito Tango" en el Café Manuela (C/San Vicente Ferrer, 29, Madrid). Piano y voz en directo para disfrutar a tope de un repertorio que no por clásico deja de ser original. ♦

ESTE AÑO EL FESTIVAL de Granada se presenta desdoblado y poblado de referencias a García Lorca, en el centenario de su nacimiento. La presentación tendrá lugar el 29 de abril. Para ese día y el día 30 están previstas las actuaciones de la orquesta de Osvaldo Requena y dos espectáculos en los que participará Julio Boeca (uno con Eleonora Cassano con "Tango y Fuga", acompañados por Rubén Juárez, y otro con el actor Alfredo Alcón). Dos semanas después, el 6 de mayo, dará comienzo la segunda parte. Actuarán la mayor parte de los artistas que, a la semana siguiente, se esperan en Lisboa: Cacho Tirao, César Isella, Antonio Agri, de nuevo Eleonora Cassano y dos espectáculos muy especiales: el primero, "Así me gusta el tango", en el que intervendrán las parejas de bailarines Leo y Eugenia y Marta y Manuel, y Guillermo y Samantha, además de una orquesta integrada por Roberto Panzera, Julián Vat, Marcelo Macri, Luis Filipelli y Laura Silva. Con este espectáculo se conmemora el décimo aniversario del Festival. El segundo, un diálogo entre la guitarra flamenca del Habichuela y el bandoneón de Néstor Marconi. Cerrará la fiesta la cantante Eladia Blázquez. Además habrá talleres de danza y música, coloquios, exposiciones, bailes en la calle y las imperdonables fiestas de traspaso. ♦

"TANGOS DE SIEMPRE", así se llama el espectáculo que podremos ver en el Anfiteatro del Colegio de Médicos de Madrid del 12 al 17 de mayo. Jorge Arduh y su orquesta y la voz de Carlos Soler. En la parte bailable, Alma y Julio, Beatriz y Pablo. Las entradas ya están a la venta en FNAC y CRISOL. ♦

¡NOS VAMOS A VALENCIA! II ENCUESTRO NACIONAL DE AFICIONADOS AL TANGO

VALENCIA
25 Y 26 DE ABRIL DE 1998



Convocar: ASOCIACIONES TANGONEÓN y PATIO DE TANGO

Coordina: ASOCIACIÓN CLUB BAIEMOS EL TANGO

Nos encantaría poder contar con todos los amigos del Tango en esta fiesta y os queremos animar a participar en ella. La idea de este encuentro sigue siendo la de fomentar el espíritu que ya se puso de manifiesto el año pasado en Zaragoza: disfrutar del Tango como aficionados, bailando, charlando en torno a una mesa, y conociéndonos un poco más, a la vez que fomentar nuestra querida música. Todo ello en un fin de semana intenso y divertido.

EL PAPEL DE LA MUJER EN EL TANGO

por Lidia Ferrari

Presentado en la III Cumbre Mundial del Tango, Montevideo, Uruguay, en noviembre de 1996.

¿EL TANGO ES MACHO?

Interrogar esta frase, que forma parte de los versos clásicos de nuestro tango ("... porque el tango es macho, porque el tango es fuerte..."), NO es para cuestionar la virilidad del tango sino para pensar el lugar de la mujer. El lugar que ha ocupado en el tango desde los orígenes merece todo nuestro interés porque allí se reflejan prejuicios, valores e ideologías de una época. Y es que generalmente se ha analizado este papel desde la perspectiva de las letras. Esas letras han sido escritas en su mayoría por hombres y reflejan prejuicios machistas y los valores de la época. No contamos con "la costurera que dio el mal paso" para que nos diga si efectivamente para ella fue un mal paso el que dio, pero contamos con el baile del tango y, analizándolo exhaustivamente, podremos considerar si se trata o no de un baile machista.

El tango es una danza muy compleja, que más allá de sus oscuros orígenes, estudiados e investigados, ya encontró un lugar y una estructura con toda su especificidad. Esta danza es compleja porque intenta que dos bailarines "abrazados" realicen figuras, pausas, movimientos, "cortes y quebradas" dentro de una coreografía que los incluye a

ambos. No se sueltan en ningún momento, persisten en su abrazo y se improvisa permanentemente. Esta danza sería simple si ambos no estuvieran abrazados, y esas figuras, pasos, se realizaran como en otras danzas donde existe una coreografía diferente para el hombre y la mujer, pero alejados uno del otro. Pero no, el tango es tango justamente porque se trata de dos personas que deben complementarse para realizar una sola danza en la cual se improvisa todo el tiempo.

UN FESTIVAL HISTÓRICO EN LA HISTORIA DEL TANGO

10º FESTIVAL INTERNACIONAL DE TANGO

EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE FEDERICO GARCIA LORCA GRANADA, 1998



29-30 de abril; 7-8-9-10 de mayo

AVIONES Y LOCOS SE VEN EN EL CORTE INGLÉS, REPÚBLICA Y BRONCO ACTA DEL CASINO. VENTA TELEFÓNICA: 92 40 222

Es obvio que, para poder hacerlo, deberán complementarse, deberán cooperar, deberán acordar porque si no, no podrían bailar. Si compiten, si no colaboran el uno con el otro, es imposible que bailen, o al menos, que bailen bien. ¿Y cómo se logra ese acuerdo, esa cooperación, cuando no hay coreografías prefijadas como en otras danzas, cuando no está establecido lo que hay que hacer? ¿Cómo, sería la pregunta, una pareja logra el objetivo de bailar un tango?

Una de las fórmulas es que alguien conduzca, que alguien lleve adelante la dirección de la danza, y que el otro se acople, acuerde y decida dejarse guiar. Debería producirnos asombro el hecho de que dos seres tan diferentes como un hombre y una mujer, que muchas veces ni se conocen, puedan bailar abrazados al ritmo de la música, creando y recreando una bella danza. Hay algo maravilloso en eso que ocurre. La maravilla de dos seres que han logrado ponerse de acuerdo en algo tan difícil de lograr.

Y este acuerdo comienza con la aceptación de la regla de que el hombre conduce y propone. Pero, ¿por qué se ve en esto subordinación, sometimiento, pasividad del lado de la mujer?. Cada uno realiza algo diferente. Y en ello va el rol de cada uno. En el tango se expresa claramente esa diferencia de lugares y la coordinación y la cooperación entre ambos, sin perder ese estatuto: su diferencia. Dejarse llevar por el hombre no es subordinarse o ser dominada o sometida por él, sino aceptar su conducción para poder bailar.

Para lograr ese acuerdo, los dos, hombre y mujer, deben subordinarse a las reglas del juego necesarias para que lo que bailen sea un tango y no una rumba. Ambos se necesitan, y ambos necesitan someterse a las reglas del juego. Se trata de tres términos: la mujer, el hombre y el tango.

Como ejemplo, es muy interesante la imagen de dos hombres bailando tangos, cosa que hoy también ocurre como antaño, pues un hombre enseña a otro hombre cómo bailar y marcar como hombre haciéndolo bailar como mujer. Ejemplar situación para mostrar lo que quiero decir: la función hombre está en estricta dependencia de la función mujer y viceversa. Esto es contrario a una posición machista. El machista no podría jamás considerar que lo que hace está en función de lo que hace la mujer y viceversa. Aquí lo que importa es bailar tango y disfrutar con ello: cada uno deberá tratar de ocupar su lugar y de contribuir. Carlos Vega, refiriéndose a los orígenes del tango, comenta: "fueron los críticos del abrazo quienes introdujeron su lujuria en el tango. Los danzantes tenían muchas otras cosas de qué preocuparse..."

Y en especial tiene de qué preocuparse el hombre, que tiene a su cargo la parte más complicada: figuras, pasos, marcar, etc. Necesita cierto tiempo hasta que pueda encontrar otra cosa en el abrazo con la mujer que no sea tratar de poder bailar con ella. Si el único interés fuera la seducción, la pasión, el abrazo, la sensualidad, no haría falta tomarse el trabajo de poder llegar a bailar bien un tango.

En el caso de la mujer, una de las claves está en dejarse llevar por la conducción del hombre. Esto no significa, como muchas veces se considera, ocupar la posición de sometida, de pasiva. Dejarse llevar por el hombre no es "subordinarse" a él, sino aceptar la conducción necesaria para poder bailar el tango.

Un hombre solo no puede bailar el tango y una mujer sola tampoco. Pero en el hecho de que el hombre sea el que conduce se asientan prejuicios e ideologías.

Es por eso que se hace necesario, en la enseñanza del tango, mostrar a las mujeres cuando están aprendiendo que el hecho de que deban aprender a dejarse llevar no significa que deban dejarse llevar a cualquier lado. Es lo primero en cuanto al lugar de la mujer. Porque es lo que más cuesta en el proceso de aprendizaje.

El dejarse llevar es activo. Bailando tango hay un hombre y una mujer donde lo que hace uno está en relación con lo que hace el otro.

No hay que descartar que el hecho de que sea una danza donde hombre y mujer bailan abrazados es un campo propicio, un terreno fértil para que se depositen allí fantasmas que tenemos todos los seres humanos. No será raro encontrar entre sus participantes machistas hombres y mujeres. Pero hemos visto a muchos hombres con fuerte personalidad machista perder esa característica a la hora de bailar. Considero, contrariamente a una cierta opinión, que un hombre que es machista mientras baila no puede serlo. Para bailar bien no puede tener una actitud de descuido o de desconocimiento del lugar de la mujer. Al bailar está preocupado por disfrutar con ella y su fuerza y su seguridad es para bailar bien, no para sentirse superior o dominarla. Si ejerciera maltrato o desconsideración no podría bailar tango, o lo bailarían mal. ♦

Lidia Ferrari es psicoanalista, docente e investigadora en la Universidad de Buenos Aires. Hace mucho tiempo que baila y enseña a bailar el tango con su marido, José Luis Lussini.

ANÍBAL TROILO por Edmundo E. Eichelbaum

(Prólogo del autor al vol. N° 16 de "La Historia del Tango", Ediciones Corregidor, 1980, dedicado a Aníbal Troilo).

Aníbal Troilo nació tango. Y creció barrio en el Abasto de vivencias, colores, olores, gentes. Otros tuvieron ángel en el universo tanguero, Carlos Gardel el primero de todos. Pero nadie nos tentó creer que en él habitaba un ángel sino el Gordo Pichuco, capaz de atravesar tanta sabiduría de la calle, tanta frecuencia nochera, sin pasar del otro lado de lo angélico.

Sobrenadó alcoholes destructores y otras corrosiones mayores de la carne y el alma, como si hubiese querido probar que nada podía comprometer su eternidad. Escolaseó tupido, prolongando la emoción primigenia de jugar en la emoción viril y adulta de jugarse. En esas quemantes sabidurías se fue jugando, que en ellas le iba mucho más que el dinero, y eran el único alimento posible para su función terrenal: generar una música que significara tanto como las palabras, y tocarla con su instrumento respirador como si dijera palabras. Por eso era tango, porque estaba hecha de los fragmentos de piel que fue dejando.

Fraterno y sonriente, a la hora de tocar estaba solo con su alma y su fuelle. Como a la hora de sufrir estaba solo con su cuerpo y sus dolencias; con sus miedos y sus pasajeros paliativos. Y esos dos tiempos se emparentaban, tocar y sufrir, en el doliente trasfondo del tango, en ese "tras cartón" donde la muerte espera. Y también estaba el gozo, el serio gozo de cantar con un instrumento lo que siente un pueblo. Aníbal Troilo contradujo toda diferencia reconocida entre el sonido musical y la palabra. Sus frases las respiraban juntos él y el bandoneón y entonces significaban tanto y tan claro que eran como el sonido de las palabras de Homero, de Cátulo, los dos poetas que compartieron más en profundidad esa misma respiración.

En su vida reunió todo el tango, tocó como si fueran suyas las frases más valiosas de todos los músicos. Usó los instrumentos como si fueran voces y las voces de sus cantores como si fueran instrumentos.

Estuvo entre nosotros para redimir a todos, juntando lo mejor de todos los tangos y de todos los estilos, y en su bandoneón convivieron el canyengue de Maffia-Laurenz, las delicadezas del violín de Vardaro y el rítmico tanguear del piano de Don Osvaldo Pugliese.

En los arreglos que siempre previó para el sonido de sus diversas orquestas, los mejores renovadores del tango maduraron. Aníbal Troilo junto a los antepasados como Eduardo Arolas y Bardí, con Cobián y De Caro, y los tiempos de tango de todos los tiempos como si su calor participara de su condición de músico y

alcanzara para fundir las diferencias y conciliar los enfrentamientos de generación o de estilo. Y siem pre supo dónde estaba la verdad de la música que para él era la verdad del tango. Es difícil llamarlo maestro, porque siempre estuvo más acá y más allá de esa palabra. En cierto modo era un chico, el de las medias negras de sus primeras fotos oficiales como bandoneonista. Era también un sorprendente sabio de la vida y de su arte, como si hubiera vivido tres veces esa vida. Y era tan amigo, tan amigo y cercano, que decirle maestro habría sido como alejarlo de uno. Pero se le puede decir troesma, la palabra con que él recibió tantas veces a amigos a quienes a la vez admiraba y de quienes se sentía hermano. Porque entonces la proximidad cálida de su vocación amistosa queda preservada, y la complicidad del lenguaje se hace íntima y coloquial como era su hablar, como sus tangos. Fue un niño prodigio que sobrevivió en el adulto sin dejar de cumplir ninguna de sus promesas. Le bastaron seis meses de fatigosos entrenamientos tempraneros, para desparramar durante años su generoso caudal de músico. En eso se pareció a un pájaro, y tuvo la rara condición de hacer profundo lo que era fácil. Pero es que le dolía y para él la vida fue, como para todos, es "herida absurda" que sus tangos recuerdan y restañan. Eso es lo que se siente y lo que las siguientes páginas tratan de explicar, hasta donde es posible explicar a un gran ser humano que, para colmo, fue un gran artista. ♦



¿SABÍAS QUE...

Por Rosi Hung

... EL APODO de "Pichuco" se debe a que el padre de Aníbal Troilo tenía un amigo con este nombre, el mismo que un día, utilizó el padre, para calmarlo cuando lloraba siendo aún bebé, diciéndole: "Bueno... Pichuco... bueno", quedándole para siempre?

... TROILO, siendo un pibe, y antes de formar su propia orquesta, tocó junto a Osvaldo Pugliese y Elvino Vardaro? También estuvo al lado de Ciriaco Ortiz, Julio De Caro, Alfredo Gobbi,

Orlando Goñi, Angel D'Agostino, J. C. Cobián, y otros más?

... SU PRIMERA orquesta debutó el 1/7/1937 en el Marabú, así como grabó su primer disco a los 23 años con "Comme il faut" y del otro lado "Tinta verde"?

... TROILO decía que "no hay tango viejo ni tango nuevo? El tango es uno solo, tal vez la única diferencia está en los que los hacen bien y los que lo hacen mal.

... ASTOR Piazzolla, con sólo 18 años integró la orquesta de Troilo? Estuvo durante cinco años (1939-1944). Había sido su sueño ser bandoneonista de la orquesta de Troilo.

... SE DECÍA que Troilo era una de las mejores "gomas de borrar" del país? Según cuenta José Votti (uno de los músicos de Troilo), una noche cuando estaban ensayando, se acerca a Argentino Galván, uno de sus arreglistas, y le dice: "Perdón Argentino, acá vamos a borrar esto y vamos a poner otra cosa, ¿no se enoja? Cambiaron lo que quería y seguían tocando, hasta que otra vez Pichuco dice "Mire, acá vamos a hacer esto, le parece?" Gal-

ván le contestó: "¿Cómo no!" A la tercera vez que esto sucede, Argentino le aclaró: "Ud. ya me pagó, el arreglo es suyo, haga lo que quiera". Cuando terminaron, Galván le dice a J. Votti: "A mí este hombre me robó el alma, porque yo hubiera querido escribir lo que él puso".

... TAMBIÉN Astor Piazzolla era arreglista de la orquesta de Troilo? Piazzolla decía: "Yo ponía doscientas notas y Troilo borraba cien" y a veces para hacerlo enojar le metía acordes raros.

... CUANDO Troilo hacía el "Nocturno a mi barrio" siempre pedía que se apagaran todas las luces? Incluso, lo

gra
vie
mis
...
una
gad
con
des
Ent
que
y r
"La
sob
que
ta p
triu
inst

ANECDOTARIO DEL TROESMA

La única vez asistí a un concierto de Troilo y su agrupación fue hace mil años. Navegaba entonces entre el alma de poppy y enamorada de los cantautores que nos permitían adivinar que España se estaba despertando de un largo sopor cultural. Así que, para mí, entonces el tango era una música lejana. Apenas recuerdo que me sorprendió un gordo elegante y respetable, que cobijaba a su bandoneón y con él entraba en una realidad propia: era su grandiosa amante -la música- y ante ella presentaba a sus músicos y a sus oyentes. La inabarcable señora nos aceptaba a todos y la fiesta nos llenaba de luz. Con los años, mi padre que lo admiraba y quería mucho, me contó que fue Troilo quien había bautizado a mi abuelo Samuel con el porteño "Don Muela", nacido de la fraternidad noctámbula.

Troilo sirvió a su amante la música y fue ampliamente respondido por ella. Este amor sin celos, le permitió ser el más grande como músico y como amigo. Los recuerdos de quienes lo tuvieron cerca son todos coincidentes: un alma dulce, cariñosa, comprendida hasta la exageración y apasionada por el fútbol. Así fue Troilo en los recuerdos propios y de quienes lo rodearon.*

Amistad y misterio

Decía que su mejor amigo era Homero Manzi. Muerto éste, seguía siendo su mejor amigo. Una madrugada, con la casa llena de gente que jugaba al bacarrá, se fue a su habitación, agarró el fuelle, "empecé a tocar unas notas hasta que salió Responso. Creo que era el mejor homenaje que podía hacerle a Homero. En la galería de los grandes está él y entiendo que seguirá siendo insuperable porque él sí que estaba en el misterio".

El momento exacto

"Existió un momento exacto en que nos encontramos el bandoneón y yo. Tenía 8 años. El primer tango que saqué entero en el bandoneón fue Boedo, de Julio De Caro. A los 10, hice mi debut profesional en el Petit Colón. Toqué *Canaro en París*".

Un hombre

"Son fundamentales en un hombre la bonhomía y el respeto. Esto sobre todas las cosas. Cuando era un pibe y trabajaba en un cabaret, a las bailarinas las saludaba con un ¿cómo está, señora?".

La cara

Discépolo quería formar una orquesta. Le habían hablado elogiosamente de un

bandoneonista: Troilo. "Fuimos a verlo actuar. Discépolo lo escuchó y me dijo: 'es una maravilla con el fueye, pero no me gusta su pinta de cara lisa'. Cuando nos lo presentaron, Enrique le habló de una gira a Europa. Pichuco le contestó: 'No sé qué decirle, tendría que consultar a mi mamá'. Cierro que no sería mayor de edad, pero el supuesto cara lisa nos resultó casi un bebé". (Recuerdos de Tania).

Gardel

"Carlos Gardel, pibe, era el tango, era Buenos Aires, era la noche, era el día, era el sol, era la copa... ¡Pobre del que no lo conoció! Y a mí no me la contó Nelson (Julio Jorge Nelson, divulgador tanguero conocido en toda Argentina como "la viuda de Gardel")... Yo lo conocí como hombre, como cantante, como jailaife".

La pareja

"Empezamos a salir y a los seis meses fuimos a vivir juntos. Más tarde, por distintas circunstancias, nos casamos muchas veces y nos separamos otras tantas. Al fin ganó el cariño y seguimos juntos hasta que murió... En el 66 nos casamos en la Iglesia de Balvanera. Barquina (el periodista Francisco Loícono, personaje fundamental de la noche porteña que fue inmortalizado por Troilo y Manzi en *Discépolo*: "vamos, que está esperando Barquina...") vigilaba la puerta porque no quería que se enterase nadie". (Recuerdos de Zita).

El dueño del boliche

"Yo aparecía a las 9 de la mañana y él me estaba esperando: 'Cada día venís más tarde, ¿en qué andás? Hace una hora que te estoy esperando... Vengo a tomarme una copa con vos'. El asunto es que Pichuco volvía de mañana a su casa y que cuando Zita "se iba a hacer las compras, no se quedaba tranquila hasta que él se bañaba y se ponía el pijama impecable que ella le había preparado. Entonces, él esperaba a que ella se fuera y venía en pijama. Todos los días traía uno distinto". (Recuerdos de Pedro Fernández, dueño del bar de Paraná y Uruguay).

Despido justificado

Pichuco tenía en su orquesta al pianista Orlando Goñi, que se "fajaba mucho" y faltaba inesperadamente a ensayos y actuaciones. Las broncas de Troilo no le importaban demasiado. "Como era inútil que yo fuese porque sin el pianista no se podía hacer la función, no me presenté. Tenía tanta bronca Pichuco, que esa noche puso en la puerta del cabaret a un escribano... Así fue como al otro día nos quedamos sin trabajo. Cuando le conté a mi viejo el motivo por el cual el Gordo me había echado, no me quería creer. Lo fue a buscar y le preguntó la causa: - 'A Hugo lo eché por mil cosas'. - 'Decime una de las mil', le dijo mi viejo. - 'Qué mil, diez mil cosas'. - 'Bueno, decime una de las diez mil'. - 'Qué diez mil, cien mil cosas'. Así fue cómo mi papá nunca pudo enterarse por boca del Gordo de la causa por la cual me había despedido". (Recuerdos de Hugo Baralis, violinista).

Contratar músicos

"¿Así que vos sos el pibe que conoce todo mi repertorio? Bueno, subí y tocá. Y detrás mío, Orlando Goñi, Pedro

Sapochnik y, por supuesto, el mismo Troilo. Toqué dejando la vida en cada nota, y cuando terminamos el Gordo me dijo lo que esperaba por vía indirecta, en ese idioma particular que tenía: 'Pibe, nosotros actuamos con pilcha azul, ya lo sabe.' (Astor Piazzolla en *A manera de memorias*, de Natalio Gorán).

La dieta

"A Troilo le gustaba mucho cocinar. Cuando hacía el tuco para los tallarines le ponía 'el país adentro': coñac, whisky, hongos, todo lo que tuviese a mano. Te comías los tallarines con tuco y salías en pedo de la casa". (recuerdos de Ángel Cárdenas, cantor).



Piazzolla, Zita y Troilo, en Mar del Plata

El fútbol

Pichuco iba todos los domingos a la cancha de River. "Era fanático..." Un día, en los años 40, durante un partido en la cancha de Boca -ese estadio tenía un palco que nosotros comparábamos con los vagones de esos que dejan ver los animales asomando por arriba, y que estaba por la zona de corners-, yo tenía que hacer un saque de esquina. Por ahí escucho que desde el primer piso viene la voz del Gordo que me grita: 'Adolfo, pisála que me tengo que ir.' La gente explotó en una carcajada." (recuerdos de Adolfo Pedernera, jugador de la inolvidable *Maquinista*).

El final

Corría el invierno del 74. Troilo estaba enfermo y seguía actuando. Un año después llegaría el final. Entre tanto, concedió una larguísima entrevista a la escritora uruguaya María Ester Gilio. Tras largos encuentros en diversos sitios de Buenos Aires, viene la última charla y ésta también va a acabar: "Antes quería decir una cosa. Tenés que tirar la casa por la ventana y decir una cosa -dijo, tironeándose de un brazo hacia él y bajando mucho la voz- que tengo unas ganas de morirme que no puedo más."

Silvia Eichelbaum

* La información de esta página está recogida del número especial de LA MAGA (revista de Buenos Aires) dedicado a Troilo en 1995.

no así. El no quería ver ni que lo en, buscaba la intimidad consigo no.

TROILO siempre fue considerado persona muy sentimental, entre a los demás, muy considerado todos sus músicos y amigos, muy rendido del dinero que ganaba. De muchas anécdotas se cuenta que él ganó un concurso de preguntas y respuestas en un programa de TV *cabalgata de Gillette*. Contestaba a la Historia del fútbol, y al día iba a responder la última pregunta prometida ante la audiencia, que si troilo iba a donar el dinero a una fundación benéfica. Al día siguiente

fue a las carreras y perdió el premio. A la siguiente semana, vendió su auto y donó el dinero (1959).

... TROILO murió 45 días después estrenar su obra *Simplemente Pichuco*? Según recuerda Roberto Achával, la última voz que cantó en su orquesta, cada vez que terminaba la obra, se retiraba del escenario con las mismas palabras: "Gracias Buenos Aires". Unos días antes de morir se despidió del público con un "Gracias Buenos Aires, aguantáme un cacho más". A las 23,40 del sábado 17 de mayo, Troilo estaba sentado en el escenario del teatro Odeón. 24 horas después moría en el hospital Italiano. ♦

EL OÍDO CRÍTICO

Por Juan Ramón Panzano

El tango persiste en su grandeza y actualidad a través de los autores y músicos contemporáneos, desde la tradición de una rica historia. Uno de ellos es el que hemos elegido en esta ocasión, **José Leonardo Colángelo** en el compacto de reciente publicación "*Duende y misterio*" de Oriente Musik.

El disco es recomendable por varios motivos distintos. En primer lugar, es una rareza por la dificultad de encontrar grabaciones en España de la orquesta de este pianista. Tan sólo las sintonías de "*Mano a mano con el Tango*" así como intervenciones en algunas grabaciones colectivas eran la referencia para los aficionados a Colángelo.

Además este autor hace compatibles su perspectiva atrevida e innovadora con un papel relevante junto a los más reputados artistas en la historia reciente del tango. **Filiberto, Federico o Troilo** han contando con su colaboración y hoy sigue su propia senda como autor e intérprete reclamado por aficionados de todo el mundo.



En el disco se entremezclan los temas clásicos con las composiciones propias del autor. Destacamos entre los primeros, los temas de **Julián Plaza** "*Payadora*" y "*Nocturna*", la magnífica "*Cumparsita*", "*Contrabajando*" y "*Griseta*". Entre los temas propios, "*Todos los sueños*" es quizás el más notable.

En general, el conjunto de temas muestra un buen equilibrio entre lo propio y lo ajeno, lo más reciente y lo más clásico. Por momentos, las influencias de otros ritmos latinos y americanos son notorias en los temas propios, en contraste con las interpretaciones más respetuosas de los temas más clásicos del repertorio.

La portada, como es fácil de reconocer, está tomada de la imagen de una conocida pareja de tango de Buenos Aires. Este disco encandilará a los bailarines que intentarán seguir el ritmo endiablado de las milongas interpretadas por la orquesta (una "*Nocturna*" aún más rápida que la interpretada por el **Trío La Milonga** con el maestro **Lema**). Igualmente los aficionados a escuchar tango instrumental, disfrutarán con las magistrales interpretaciones de este conjunto.

En fin, es una buena noticia la publicación de este disco de Colángelo tanto por la novedad en España como por la calidad de la obra. Muchas personas pueden descubrir como nueva a una gran orquesta en un fantástico disco. ♦



LETRAS DE TANGO

por
Teresa Sotillo

*Sur,
una luz de almacén...
Ya nunca me verás como me vieras
recostado en la vidriera
y esperándote...
Ya nunca alumbraré con las estrellas
nuestra marcha sin querellas
por las noches de Pompeya...
Las calles y la luna suburbana
y mi amor y tu ventana
todo ha muerto... Ya lo sé*

*San Juan y Boedo antiguo, cielo perdido,
Pompeya y, al llegar al terraplén,
tus veinte años temblando de cariño
bajo el beso que entonces te robé...
Nostalgias de las cosas que han pasado,
arena que la vida se llevó,
pesadumbre de barrios que han cambiado
y amargura del sueño que murió.*

Homero Manzi / Anibal Troilo

A fines de 1947, **Homero Manzi** y **Anibal Troilo**, dos "gordos" de físico, daban los retoques finales a su tango "*Sur*". Letrista y músico se compenetraban en su labor creadora, como ya lo habían demostrado anteriormente en su composición "*Barrio de Tango*".

Manzi no había nacido en Buenos Aires, sino en Añatuya, provincia de Santiago del Estero. Era un porteño adoptivo quien, con posterioridad, hablaría con tanto fervor de un barrio de dicha ciudad.

Manzi afirmó su vocación literaria, siendo ya profesor, al abandonar su cátedra para dedicarse a componer letras de canciones populares y libretos de películas. Su calidad le dio gran renombre.

Por aquel entonces **Manzi** sospechaba que estaba herido de muerte, en ese estado de ánimo escribió "*Sur*", añorando su infancia en su barriada de adopción, partiendo de:

*San Juan y Boedo antiguo, y todo el cielo,
Pompeya, y más allá la inundación...*

Despidiéndose de la vida:

*Las calles y las lunas suburbanas
y mi amor y tu ventana,
todo ha muerto; ya lo sé.*

En 1948 fue operado, al tiempo que su tango era estrenado con gran éxito. Vivió tres años más. No había cumplido cuarenta y cuatro años cuando murió pero sus composiciones le han salvado del olvido. ♦

Sur

*San Juan y Boedo antiguo, y todo el cielo;
Pompeya y nada más allá la inundación;
tu melena de novia en el recuerdo
y tu nombre flotando en el adiós.
La esquina del herrero, barro y pampa,
tu casa, tu vereda y el zanjón
y un perfume de yuyos y de alfalfa
que me llena de nuevo el corazón.*

*Sur,
paredón y después,*

PLAZA SAN POL DE MAR S/N
TEL. 91.541 90 90
MADRID

CON MÚSICA EN VIVO



ORGANIZAN
LEO Y EUGENIA

TODOS LOS JUEVES A PARTIR
DE LAS 22:30 Hs.

LA MILONGA
SALA CHA - 3
• ABIERTO TAMBIÉN EN FESTIVOS •

NUESTRA AGENDA DEL TANGO

CURSOS DE BAILE EN MADRID

LEO CAIVELLI Y EUGENIA USANDIVARAS

"Sistema Dinzel de enseñanza", tlf: 91.369.34.00.

* Academia "Círculo de baile" (C/Génova, 17, tlf: 91.308.16.26).

Lunes de 19 a 20 h. Milonga. Lunes de 20 a 21 h. Tango. Iniciación.

Martes de 22,15 a 23,15 h. Tango. Nivel medio.

* Academia "Amor de Dios" (C/Fray Luis de León, 13, tlf: 91.530.16.61) Martes de 20 a 21,30 h. Tango. Iniciación.

* "Centro de Baile" (C/Ramón de la Cruz, 67) Miércoles de 20,15 a 21,30 h. Tango. Nivel medio. Miércoles de 21,30 a 22,30 h. Tango. Iniciación.

* Sala "Cha-3" (C/San Pol de Mar, s/n, tlf: 91.541.90.90). Jueves de 20 a 21,15 h. Tango. Iniciación. Jueves de 21,15 a 22,30 h. Tango. Avanzado.

EDGARDO GAMBIRA

tlf: 91.326.28.22

Clases de Tango, Milonga y Vals.

DANIEL ANDREZZI

tlf: 91.532.52.13

TANGOS DE SIEMPRE

DEL 12 AL 17 DE MAYO

Jorge Arduh y su orquesta

Cantante Carlos Soler

Bailarines Alma y Julio Beatriz y Pablo

Anfiteatro del Ilustre Colegio Oficial de Médicos c/Santa Isabel, 47 (Metro ATOCHA)

Venta anticipada: FNAC y CRISOL

MARCELO Y MARCELA

tlf: 91.547.69.03 y 91.369.01.29 fax: 91.547.69.03

* "Palacio de Gaviria" (C/Arenal, 9, tlf: 91.526.60.69)

Lunes de 21 a 22,30 h. Principiantes.

Martes de 20,30 a 22 h.

Principiantes e intermedios.

Miércoles de 20 a 21,30 h. Principiantes.

Miércoles de 21,30 a 23 h. Avanzados.

ALMA SANMARTINO Y JULIO LUQUE

"Tangos con tiempo, cadencia y elegancia".

tlf: 91.523.11.90 / fax: 91.523.26.94

* Estudio de Danza "El Horno" (C/Esgrima, 11, tlf: 91.527.57.01) Lunes de 21 a 23 h.

* Sala "Tangomanía" (C/Gran Vía, 70, tlf: 91.547.12.48) Martes de 20 a 21 h y de 21 a 22,15 h. Niveles principiante y medio.

* "Madrid 47" (C/Jorge Juan, 127) Miércoles de 20 a 21,15 y de 21,30 a 22,45 h.

* "Max Latino" (C/Povedilla, 13) Sábados de 19 a 20,30 h.

* Peña Hispano-Argentina. (Restaurante "Las Canteras" en Alpedrete, Ctra. de Navacerrada, km. 43,6, tlf: 91.949.12.67). Viernes de 21 a 23 h.

JORGE RAMÍREZ Y NÉLIDA MIGLIONE

Clases grupales e individuales de Tango, Milonga y Vals en niveles de iniciación, medio y avanzado. tlf: 91.471.86.56 y 929.14.97.88

* Sala "Espronceda" (C/Palma, 18) Lunes de 21 a 22,30 h.

* Sala "Tangomanía". (C/Gran Vía, 70, tlf: 547.12.48) Martes de 19 a 20 h.

* Sala "Bodegón" (C/Luis Vives, 14, Alcalá de Henares, tlf: 888.40.83) Martes de 21,30 a 23 h.

* Estudio de Danza "El Horno" (C/Esgrima, 11, tlf: 91.527.57.01) Miércoles de 21 a 22,30 h.

* Restaurante "La Pampa" (C/Real, 16, Colmenar Viejo) Jueves de 21 a 22,30 h.

JAVIER DE GREGORIO Y MARTINA BERNASCO

tlf: 403.40.52.

* Academia "Amor de Dios" (C/Fray Luis de León, 13, tlf: 91.530.16.61) Lunes, Martes y Miércoles de 20 a 22 h.

PABLO OJEDA Y BEATRIZ ROMERO

tlf/fax: 91.631.89.22

* Restaurante Argentino "La Carreta" (C/Barbieri, 10, tlf: 91.532.70.42) Lunes, Martes y Miércoles a partir de las 20 h. Milonga y Vals. Tres niveles.

* Academia "Círculo de Baile" (C/Génova, 17, tlf: 91.308.16.26) Martes de 19 a 20 h. Nivel medio.

* Discoteca "But" (C/Barceló, 11, tlf: 91.448.06.98) Lunes y Sábados. Todos los niveles.

DOMINGO REY

Estilos Milonguero y Canyengue.

tlf: 919.251.676

DANIELA GEWELCKE

tlf: 91.532.24.69

Clases de Tango, Milonga y Vals.

TONY ESCARTÍN Y YOLANDA GARCÍA

* Escuela de Danza "Duque" (C/Cea Bermúdez, 45, tlf: 91.543.70.28). Lunes de 20,30 a 21,30 h. Martes de 19,30 a 20,30 h.



GENOVA 17 1°

Tel. 91.308 16 26

BAILE DE SALÓN

SWING, SALSA, ROCK 'N' ROLL, TANGO, MERENQUE, HUSTLE, SAMBA, PASODOBLE, CHA-CHA-CHA...

• PAREJAS DE PROFESORES

• EQUILIBRIO CHICOS-CHICAS

• DIVERSIDAD DE NIVELES Y HORARIOS



SEVILLANAS

AEROBIC JAZZ

TODAS LAS OFERTAS NACIONALES E INTERNACIONALES DEL MERCADO ESTAN A SU DISPOSICION EN PLAZA DE SANTO DOMINGO, 8

ESPAÑA
Pza. Santo Domingo, 8
Teléfonos y Fax
91.541 22 95
91.541 24 10
91.541 26 33
28013 MADRID



SERVICIOS TERRESTRES, MARÍTIMOS Y AÉREOS
ASESORAMOS SOBRE TODO TIPO DE CARGAS AL EXTERIOR

ARGENTINA
Esmeralda 337
Teléfonos y Fax
325 08 27
325 56 90
326 83 06
1035 BUENOS AIRES

NUESTRA AGENDA DEL TANGO

DÓNDE BAILAR TANGO EN MADRID

Salas con descuento para socios de TANGONEÓN

*"Tangomanía" Gran Vía, 70. Teléfono 547.12.48. Martes de 22 a 2,30 h. Organizan Rafael Flores y Spiker. Entrada: 1.000.- Pts. (incluye copa). Socios de TANGONEÓN (presentando el carnet): 800.- Pts.

*"La Tangoteca". Palacio de Gaviria C/ Arenal, 9 tlf: 547.69.03 y 526.60.69 Miércoles desde las 23 h. "Tangos para bailar". Organizan: Marcelo y Marcela. Entrada: 1.000.- Pts. (incluye copa y 'buffet'). Socios de TANGONEÓN (presentando el carnet): Miércoles entrada gratis (incluye 'buffet' y la primera copa antes de las 23,30 h.) y el resto de los días 20% de descuento.

*"La Milonga". Sala Cha-3. Plaza San Pol de Mar, s/n. tlf. 541.90.90 Jueves a partir las 22,30 h. Organizan Leo Calvelli y Eugenia Usandivaras. Entrada: 900 Pts. (incluye copa). Socios de TANGONEÓN (presentando el carnet): Jueves 700 Pts. y el resto de los días a precio de alumno.

*"La Milonga de los domingos". Sala Cha-3. Plaza San Pol de Mar, s/n. tlf. 541.90.90. Domingos de 12 a 15 h. Organizan Leo Calvelli y Eugenia Usandivaras. Entrada libre.

Salas sin descuento para socios de TANGONEÓN

* Restaurante Argentino "La Carreta" C/Barbieri, 10. tlf: 532.70.42 Lunes a partir de las 23 h. Organizan Pablo y Beatriz. 500.- Pts. (incluye copa).

*"Tango al Sur". Sala 3 P Classic en Fuentabrada. C/Manantial, 1. Pol. Industrial. Tlf: 607.00.44. Domingos a partir de las 20 h. Organizan: Hugo y Mirna. Entrada: 800 Pts. (incluye copa).

DÓNDE BAILAR TANGO EN...

BALEARES

* Tango en Palma de Mallorca. Hipódromo Son Pardo. Frecuencia indeterminada. * Tango en Can Pastilla. (Mallorca). Discoteca "Babalu". Frecuencia indeterminada.

BARCELONA

* "Agua de Luna" C/Viladomat, 211. Domingos a partir de las 22 h. * "Café de las Artes" C/Valencia, 234. Miércoles a partir de las 22,50 h. * Discoteca "Tango" C/ Diputación, 94. tlf: 93.325.37.70 y 93.423.14.20 Lunes a partir de las 23,30 h. * "El Gran Envelat" C/Gran Vía, 770. tlf: 93.231.99.07 Jueves de 22,30 a 24,30 h. * "La Gatera" C/Carders, 12. Viernes de 23 a 2 h. * "La Milonga de Patio de Tango" C/Maspons, 6 (Gràcia). tlf: 93.424.75.65 Frecuencia indeterminada, confirmar por teléfono. * "La Tanguería" C/ Fontrodona, 33. tlf: 93.443.06.05 Frecuencia indeterminada, confirmar por teléfono. * "Lo de Tamar" C/Méndez Núñez, 18, 2º 3º. tlf: 93.315.19.65 Viernes a partir de las 22 h. * "Look elegance" C/Tarragona, 141. Tlf. 93.426.84.44. Martes de 20 a 1 h. * Tango en Sabadell (Barcelona) C/Juan Valera, 2 B. tlf: 93.717.98.43 Diversas actividades. Frecuencia indeterminada. * Tango en Tarrasa (Barcelona) C/Bartomeu Amat, 62. Miércoles de 22 a 1 h.

BILBAO

* "Escuela Danza" Muelle de la Merced nº 3 - 4º. tlf: 94.416.33.83 Domingos alternos de 18,30 a 20,30 h.

CANARIAS (ISLA DE LA PALMA)

* Contactar con Susana. tlf/fax: 922.46.24.80.

GRANADA

* "La Tertulia" C/Pintor López Mezquita, 5. Martes a las 21 h.

GUIPÚZCOA

* Disco-Pub "Beartzana" Plaza de Easo, 5. tlf: 943.47.43.32 Jueves de 21 a 23 h. * Pub "Victoria" Plaza de Oquendo esquina a República de Argentina. San Sebastián. Viernes de 22,30 a 2 h. * "La Rotonda" Pº de la Concha (bajo los relojes) Viernes de 24 a 2 h.

PAMPLONA

* Pub "Valentino" Avda. Baiona, 32 (trasera). tlf: 948.27.02.64 Miércoles de 21,30 a 23,30 h. y Sábados de 21,30 a 23,30 h. La Asociación de Amigos del Tango Argentino de Navarra se reúnen en este local los miércoles y sábados a partir de las 21,30 h. y de vez en cuando organizan alguna milonga.

SANTANDER

* Bar "Harrys" C/ Daoiz y Velarde, 25. Viernes de 23 a 24,30 h.

SEVILLA

* "Noches de Tango" C/ Gravina, 32. Pº. tlf: 95.427.27.10 Sábados a partir de las 22 h. * "Milonga 2000" Discoteca Pandau. Avda. de María Luisa s/n. tlf. 95.476.11.40. Martes (Práctica) y Miércoles (Milonga) a partir de las 22,30 h.

VALENCIA

* "Casablanca" C/Eugenia Viñes, 152. Jueves de 21 a 0,30 h. * "Algirós" C/ Actor Llorens, 39. tlf: 96.356.27.01 Frecuencia indeterminada.

VALLADOLID

* "La Telaraña" C/ Macías Picabea, 2. tlf: 983.39.50.14 Miércoles de 23 a 24 h.

ZARAGOZA

* "El Prior" Plaza de La Santa Cruz esquina a Jussepe Domingos de 20 a 23,30 h.

NOTA: Si vas a viajar a alguna ciudad fuera de España y deseas saber si hay en ella algún sitio donde bailar tango ponte en contacto con el tlf: (91) 531.38.40 (Rosí y Marcos) y te informaremos.

AGESA

CONSULTORES
ASESORES DE
EMPRESA

CARLOS LA BLUNDA
ECONOMISTA -AUDITOR

BARQUILLO, 38 3º / 28004 MADRID
Tel. 91.308 32 41 / Fax 91.319 08 57

HAZTE SOCIO

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN COMO SOCIO DE TANGONEÓN

Apellidos: Nombre: Teléfono:

Dirección: Localidad: Provincia: C.P.:

DATOS DOMICILIACIÓN BANCARIA

Autorizo a la Asociación TANGONEÓN a cargar en mi cuenta

Entidad: Oficina: D.C.: Núm. cuenta: Banco o Caja

Dirección sucursal: Provincia: C.P.:

Cuota: Inscripción: 1.000.- Ptas. (Se cobrarán con el primer recibo domiciliado). Cuotas mensuales: 500.- Ptas./mes a abonar (elija período de pago): Semestral: Anual:

Por favor, rellena el cupón con todos los datos y envíalo a:
TANGONEÓN, C/ de los Poetas, 37 4º B - 28032 MADRID
* Si quieres comunicarnos o solicitarnos cualquier tipo de información o noticia relacionada con el tango, lo puedes hacer por correo al domicilio indicado arriba; al teléfono/fax: 91.531.38.40; o al E-Mail: mperelli@mundivia.es

Fecha: Firma:

